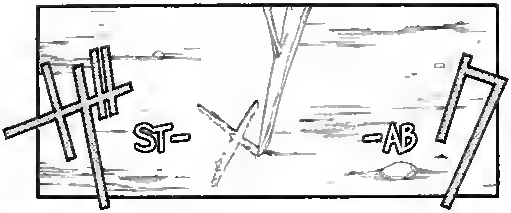
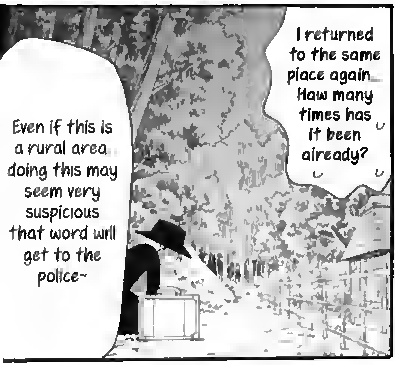
Tactics Academy & Lemon Tea

TRANSLATOR: MIO-SAMA
PROOFREADER: INSECURE BLUE
CLEANER: DUCK
TYPESETTER: SUZUMI
RAW PROVIDER: KURAINOYUME

SATIRE OF A RED-EYED POMEGRANATE FIEND
KISHIMOJIN
PART VII


ST-
-AB

Rustle
Rustle


I returned to the same place again... How many times has it been already?
Even if this is a rural area, doing this may seem very suspicious that word will get to the police~

.....

I guess it can't be helped..
SQUEEZE
But...
This is a sacred mountain after all
It's surrounded by a powerful barrier, so that outsiders can't come in...
I can't turn around
N-N-Nothing really, I was j-just passing by
Surprise
Hey, what are you doing?

GRAB
I am by no means a suspicious person..
Wah!
This is bad.
If he contacts the police, I'll be found out by the army!
Kan-chan!?
Eh !?

It's me. Me!
It has been so long! 10 years have passed since I last saw you.
SHAKE SHAKE
And on top of that, you haven't changed at all!! It's sort of scary
W... Wait a little.
Who are you again?
You're so cruel. I'm Ikuzou. Ikuzou!!
Your cute little brother, Kan-chan.*

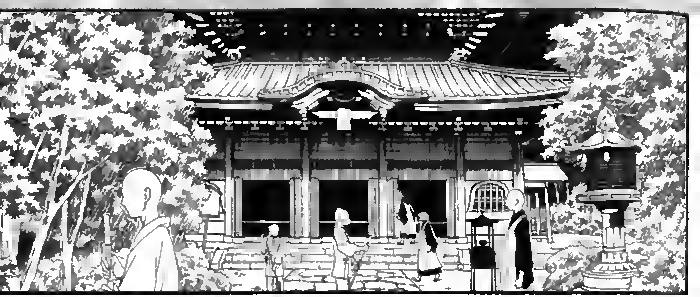
*TL Note: Not a real little brother, but a friend treated as a brother.

The passage of time can be so harsh.
Eeeehh!? But the Ikuzou I know looks like this-!
I would have to force my way through.
Come here
Come here
It would be difficult to enter here without being invited by someone from inside the barrier
But I'm glad to see you, Ikuzou
Ah...
But I didn't think it would be Kan-chan of all people.
EH?
I came here because I was told to fetch someone.

TAP
I apologize for neglecting to stay in contact.
Priest Rintsuu!

... Yes.
... You're a fool.
Do you need that window?
... Yes...!
WHOOSH

Since you're olwoys deliberote in counsel ond prompt in oction, you don't hove to soy onything.



It hasn't changed at all. How nostalgic.

Only 10 years have passed since you descended from this mountain.

It's to be expected that the temple wouldn't dramatically change.

But Ikuzou has changed absurdly, right?

That's because I was in my growth period.

SLIDE

Eh? Did you do something like that?
I'm already 20 years old, you see? I'm different from the 10-year-old kid who always clung to you, Kan-chan
That's cruel! Have you forgotten?
The inside of someone isn't something like that
Thanks for the food
Not only your outward appearance, but your inside has become adult-like as well
Before, your nose was always dripping and you had a nasal voice
When I kept following you around that facial expression of yours fell apart
Uwah, dripping nose ?
Mommy
It was so interesting that I would always dabble in that
Kan-chan's Buddhist power was remarkably high
So maybe because of that, you had a difficult-to-approach aura

I see...
I think I can understand those feelings now.
.....
Kan-chan has changed a bit as well
Eh?

I'm relieved..
GRAB
I can tell you're happy.
It seems you're surrounded by good people.

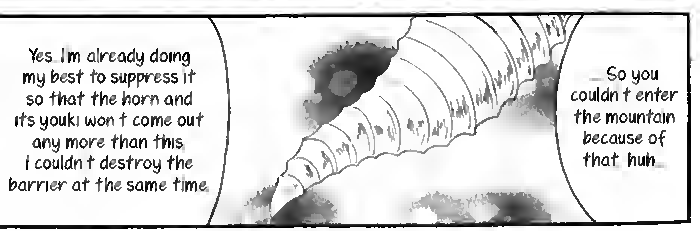
Currently, am I...
Happy...?

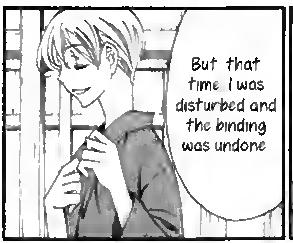
ボ°
イ
Why, Kan-chan?
I don't want to listen to you anymore
Eh?
Kaaan-chaaan

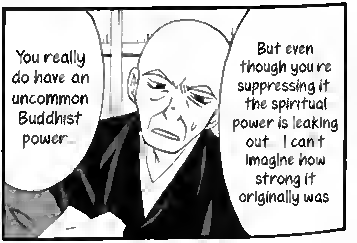
WHOOSH
If you knock both hands together, it will make a sound
Now, if it was only one hand, what sound would it make?

So you responded with the same answer from when your stepmother Seiju-dono first brought you here...
A soundless sound.
.....
You failed the Window of Hesitation before
From what I can see, the chances of success aren't anywhere near high
It revealed how much spiritual enlightenment you had
There was no one else who had entered this mountain and answered it correctly
...I said you didn't have to say anything but...
Yes.
Will you still challenge the window?

In order to take in this thing once again.

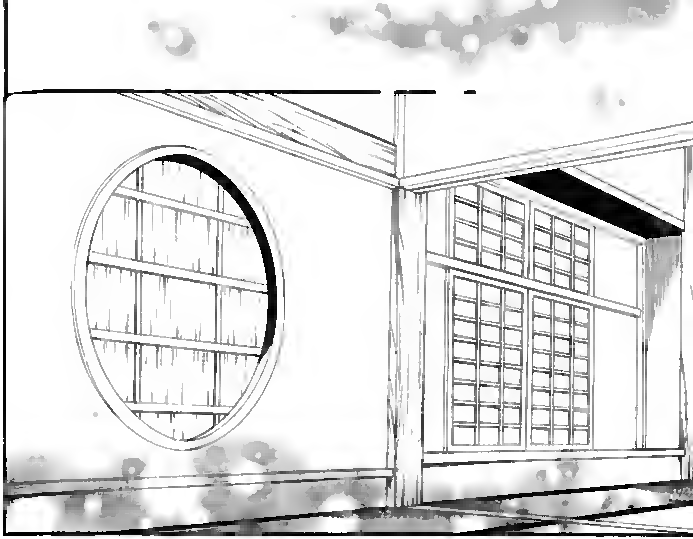

Yes. Im already doing my best to suppress it so that the horn and it's youki won't come out any more than this. I couldn't destroy the barrier at the same time.
...So you couldn't enter the mountain because of that. huh...

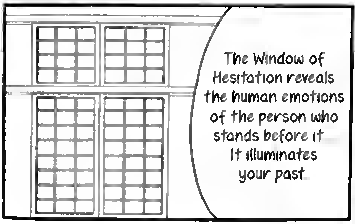

But that time I was disturbed and the binding was undone

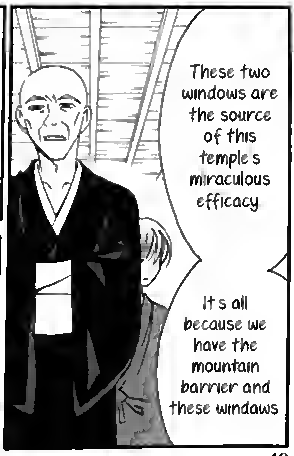

You really do have an uncommon Buddhist power.
But even though you're suppressing it the spiritual power is leaking out. I can't imagine how strong it originally was

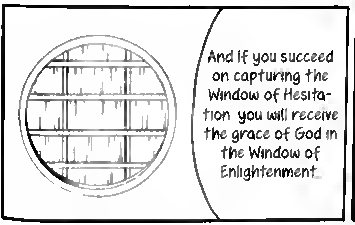
My disturbance is inside of me...
Because of that hesitation
That's why I will now face the "Window of Hesitation" once more
I want to obtain the Buddhist power at the "Window of Enlightenment"

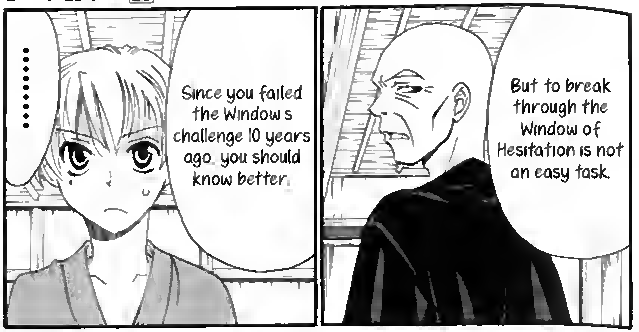
OPENS
...Come this way.
Thank you very much!
Priest Rintsuu...!
CREAK




The Window of Hesitation reveals the human emotions of the person who stands before it. It illuminates your past.


These two windows are the source of this temple's miraculous efficacy.
It's all because we have the mountain barrier and these windows.


And if you succeed on capturing the Window of Hesitation, you will receive the grace of God in the Window of Enlightenment.


Since you failed the Window's challenge 10 years ago, you should know better.
But to break through the Window of Hesitation is not an easy task.

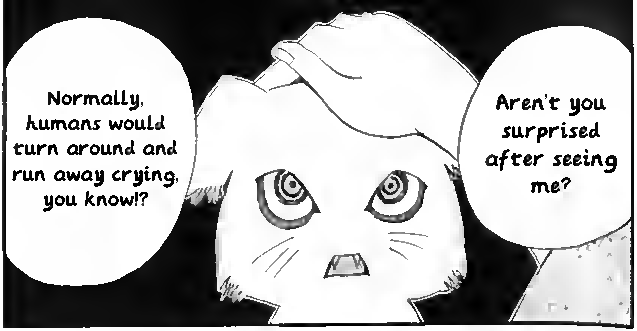
If you fail, your spirit might break.
In the Window of Hesitation, you'll face your own traumas.

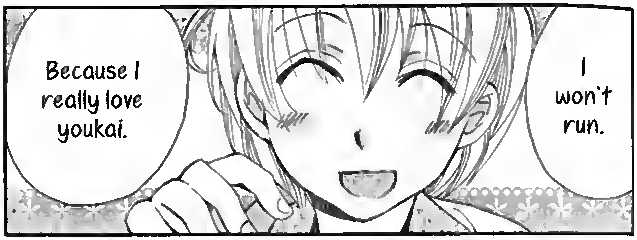
You may be unable to return to your former self...

My hesitation is connected to my life s hesitation.
Once again I have to try surpassing the Window of Hesitation
Otherwise, this horn growing out of my chest will consume and rot me away
Hmm.
That s no different from breaking down, anyway.
I haven t seen you for quite some time so I ve forgotten.
SLIDE

That you're an extremely stubborn man.
WHOOSH
Do as you please. I don't care anymore.
How I will progress from here onwards...

Will be decided by this...

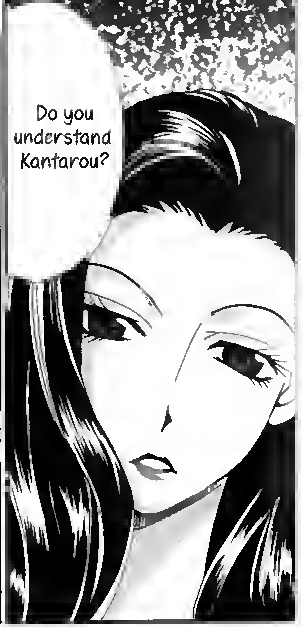

Normally, humans would turn around and run away crying, you know!?
Aren't you surprised after seeing me?

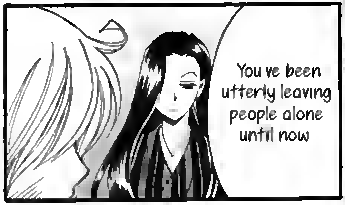

Because I really love youkai.
I won't run.

It's an acorn ♡
Uwah, thank you!
KANTAROU!
SURPRISE
I'll give it to you
ぴょん

Jami-kun you may leave now
TAP
TAP
Being with that woman will be nothing but trouble
I want to reach there before sunset, so stop being so slow!
SLAP

Don't say whatever you please.

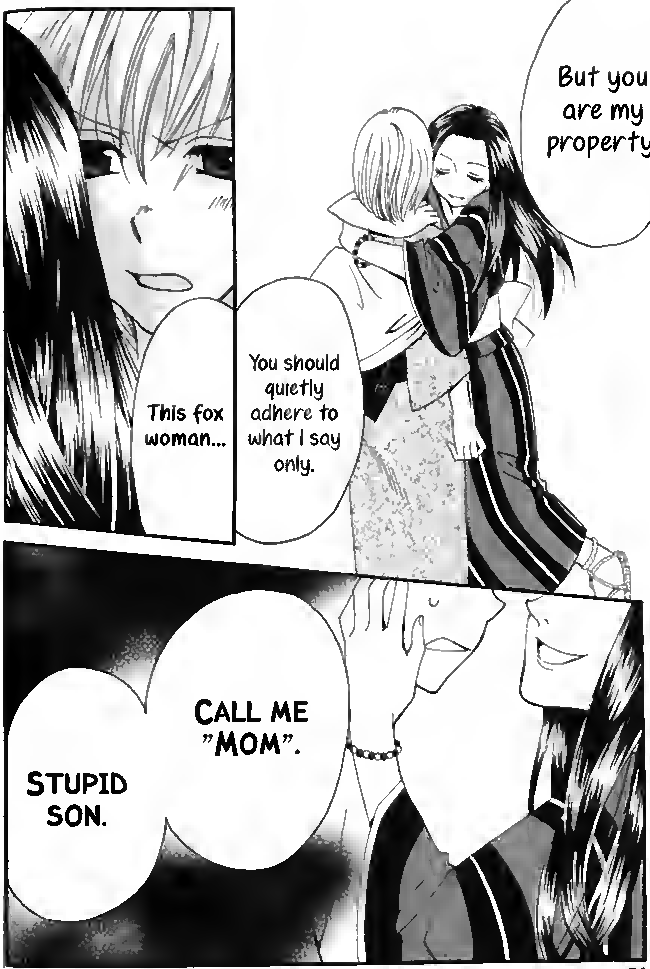

Do you understand Kantarou?


You've been utterly leaving people alone until now

!?
GRAB

Kuhuh.

Yet you drag me along in this wandering trip forcibly
You make use of people. That's not what an honest person would do


But you are my property.
You should quietly adhere to what I say only.
This fox woman...
CALL ME "MOM".
STUPID SON.